

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 6C/97/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3814208081
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 04. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miriam Kohútová, PhD.
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2015:3814208081.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudkyňou JUDr. Miriam Kohútovou, PhD. v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO a.s. so sídlom Bratislava, Panenská 7, IČO 35 787 783, zast. Advokátskou kanceláriou JUDr. Helena Strachotová so sídlom Martin, Hviezdoslavova 7 proti odporkyňi: H.Í. I., nar. XX.X.XXXX, bytom K., U. U. XXXX/X, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu Všeobecná ochrana práv spotrebiteľov so sídlom Bratislava, Šafárikovo námestie 7, IČO: 42 363 962, zast. JUDr. Bohdan Jakubis, advokát so sídlom Bratislava, Dobrovičova 13 o zaplatenie 3.342,37 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi 1.648,60 eur s úrokom z omeškania vo výške 8,5% ročne z dlžnej sumy od 1.9.2013 do zaplatenia, všetko v lehote 15 dní od právoplatnosti rozhodnutia.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a .

Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 102,23 eur z a s t a v u j e.

O náhrade trov konania súd rozhodne v lehote 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom podaným 5.5.2014 uplatnil voči odporcom: v 1. rade I. H. a v 2. rade S. Z. nárok na zaplatenie 3342,37 eur so zmluvným úrokom vo výške 15,99% ročne zo sumy 3135,65 eur od 5.6.2013 do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške 8,5% ročne zo sumy 3342,37 eur od 1.9.2013 do zaplatenia ako i nárok na náhradu trov konania. Návrh zdôvodnil tým, že odporkyňa v 1. rade uzavrela s navrhovateľom dňa 10.12.2010 zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ktorým jej bol poskytnutý úver 3930,- eur na kúpu spotrebného tovaru a tento úver mala vrátiť spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami v 60 mesačných splátkach, každá vo výške 102,23 eur so splatnosťou prvej splátky 15.1.2010.

Odporca v 2. rade sa zaviazal uhradiť pohľadávku spoločne a nerozdielne s odporkyňou v 1 rade.

Odporkyňa v 1. rade svoj záväzok zo zmluvy včas neplnila, preto navrhovateľ podal predmetný návrh.

Konanie voči odporcovi v 2. rade súd uznesením 6C 97/2014-27 zo dňa 13.8.2014 zastavil z dôvodu späťvzatia návrhu voči nemu, z dôvodu jeho úmrtia dňa 21.5.2011.

Odporkyňa nepoprela uzavretie predmetnej zmluvy. Uviedla, že uhradila sumu 2281,40 eur, tak ako to uvádza navrhovateľ. Zmluvu o poistení neuzatvárala.

Súd vykonal dokazovanie výpisom navrhovateľa z Obchodného registra, zmluvou o spotrebiteľskom úvere, výpismi z úverového účtu odporkyne, výsluchom odporkyne, na základe čoho zistil tento skutkový stav:

Z úverovej zmluvy, ktorú účastníci uzavreli dňa 10.12.2010 vyplýva, že uzatvorili zmluvu o spotrebiteľskom úvere, na základe ktorej poskytol navrhovateľ odporkyni úver vo výške 3930,- eur, ktorý sa zaviazala splácať v mesačných splátkach 102,23 eur, počet splátok 60, splatnosťou prvej splátky 15.1.2010, výškou úrokovej sadzby 15,99 %, RPMN 17,22 %, priemernou RPMN 20,68 %, celkovou čiastkou k zaplateniu 5733,- eur, poplatkom za poistenie 6,99 %. Z titulu tohto úveru podľa písomnej špecifikácie navrhovateľa odporkyňa dlhuje sumu 3342,37 eur, ktorá pozostáva z úverovej istiny 3135,65 eur, dlžné úroky z úveru 140,10 eur, dlžné poistné z úveru 26,72 eur, z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky sumu 39,90 eur.

Navrhovateľ listom z 10.6.2013 vyzval odporkyňu k úhrade sumy 3342,37 eur.

Podľa § 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase podpísania úverovej zmluvy (ďalej len zákon o spotrebiteľských úveroch), Tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 1 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. a), b) zákona o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania; veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 2 písm. a), b) zákona o spotrebiteľských úveroch celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok,

Podľa § 9 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,
- b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je v časti podaný nedôvodne. Po zhodnotení zisteného skutkového stavu mal súd za to, že účastníci uzavreli dňa 10.12.2010 úverovú zmluvu, pričom z právneho hľadiska ide o spotrebiteľský úver, ktorý poskytol navrhovateľ odporkyni

podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov. Preskúmaním uvedenej úverovej zmluvy súd zistil, že uzavretá úverová zmluva síce spĺňa náležitosti stanovené v § 9 ods. 1, 2 uvedeného zákona o spotrebiteľských úveroch, no podľa § 11 ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch sa uvedený poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov, keďže je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávna ročná percentuálna miera nákladov (ďalej len „RPMN“) v neprospech spotrebiteľa. V zmluve je uvedená RPMN vo výške 17,22%, no súd na základe kontroly výpočtu RPMN (www.openiazoch.zoznam.sk <<http://www.openiazoch.zoznam.sk>> resp. www.ekonomika.sme.sk <<http://www.ekonomika.sme.sk>>) z údajov predmetnej úverovej zmluvy zistil, že reálna RPMN je vo výške 21,33%. Ak bola v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávna RPMN (17,22%), a táto je nižšia ako reálna RPMN predmetnej úverovej zmluvy (21,33%), je to v neprospech spotrebiteľa, a preto sa predmetná úverová zmluva v zmysle § 11 ods. 1 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v stave účinnom pri podpise zmluvy považuje za bezúročnú a bez poplatkov. V zmluve nie je uvedená správna suma celkových nákladov, ktorá je vrátane poisťného vo výške 6133,80 eur, ale je uvedená suma 5733,- eur, čo je v rozpore s ust. § 2 písm. g) zákona o spotrebiteľských úveroch a z uvedeného dôvodu je nesprávna hodnota RPMN. Z uvedenej úverovej zmluvy potom vyplýva, že navrhovateľ poskytol odporkyni úver vo výške 3930,- eur. Keďže odporkyňa na základe uvedenej úverovej zmluvy, ktorá sa považuje z vyššie uvedených dôvodov za bezúročnú a bez poplatkov, zaplatila sumu 2179,17 eura do podania návrhu a sumu 102,23 po podaní návrhu, je povinná uhradiť sumu 1648,60 eur, čo je rozdiel medzi poskytnutým úverom a úhradou. Súd nepriznal navrhovateľovi ani uplatnený úrok, poisťné, upomienky, keďže úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Keďže súd vyhovel návrhu navrhovateľa len v časti o zaplatenie 1648,60 eura s úrokom z omeškania vo výške 8,5% ročne zo sumy 1648,60 eura od 1.09.2013 do zaplatenia, vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietol ako nedôvodný.

Navrhovateľovi v zmysle § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a v zmysle § 3 Nariadenia vlády č. 871995 Z.z v platnom znení patrí aj úrok z omeškania, ktorý v čase omeškania 1.9.2013 predstavoval 8,5% ročne. Odporkyňa je v omeškaní s prisúdenou istinou spolu s priznaným úrokom, preto je povinná platiť aj úrok z omeškania ako sankciu za omeškanie splátok.

Súd konanie v časti úhrady sumy 102,23 eura v súlade s ust. § 96 ods. 1 O.s.p. z dôvodu späťvzatia návrhu zastavil.

Súd o náhrade trov konania rozhodne v lehote 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia v súlade s ust. § 151 ods. 3 O.s.p..

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trenčíne, písomne, trojmo.

Podľa § 205 ods.1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (42 ods.3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie, podľa osobitného zákona /§ 251 O.s.p./.